

教案名稱：地名 X 地景 X 族群記憶

教案簡介

本教案以「地名 X 地景 X 族群記憶」為主題，帶領九年級學生思考地名不只是空間的標示，而是族群文化、歷史記憶與地方感的綜合體。課程設計分三節進行：首先，透過臺史博「母語地名故事」網站與相關地名案例，讓學生觀察不同文字與命名方式如何反映族群文化背景；其次，從臺灣地名變遷的四個主要時期入手，拼湊加蚋仔、萬華等實例，理解地名隨統治權更迭而被覆蓋、轉譯的脈絡；最後，結合臺史博「我走．我尋：當代原住民族的移動記事」線上展間，搭配小組學習單，讓學生認識原住民族近年恢復傳統地名的運動，並思索保留或重現傳統地名的文化意義。

(一) 教案與學習單使用說明

領域/科目	社會領域／地理科		設計者	金門縣立金城國中 陳慧萍
教學單元	地名、族群、地理空間		教科書版本	113年康軒第一版
適用年級	九年級		教學節數	2-3節 ※可依實際上課時數，彈性調整學習單數量。
社會領域 核心素養 具體內涵	社-J-A1 探索自我潛能、自我價值與生命意義，培育合宜的人生觀。 社-J-B3 欣賞不同時空環境下形塑的自然、族群與文化之美，增進生活的豐富性。 社-J-C2 具備同理與理性溝通的知能與態度，發展與人合作的互動關係。			
學習重點	學習表現	社 1b-IV-1 應用社會領域內容知識解析生活經驗或社會現象。 社 2a-IV-2 關注生活周遭的重要議題及其脈絡，發展本土意識與在地關懷。 社 2b-IV-2 尊重不同群體文化的差異性，並欣賞其文化之美。 社 3b-IV-3 使用文字、照片、圖表、數據、地圖、年表、言語等多種方式，呈現並解釋探究結果。 地 1b-IV-1 解析自然環境與人文景觀的相互關係。		
	學習內容	地 Ca-IV-3 聚落地名的命名與環境、族群文化的關係。		
議題融入	學習主題	【原住民族教育議題】		
	實質內涵	原J7 認識部落傳統制度運作背後的文化意涵。 原J11 認識原住民族土地自然資源與文化間的關係。		
教學設備	電腦、投影設備、手機、課程投影片、學習單、平板(一組4-5人、建議一組2臺)。			
學習目標與評量目標				

		第一節 換個角度看地名	第二節 地名，不只是地名？	第三節 地名X地景X族群記憶
國立臺灣歷史博物館：選用教材		母語地名故事	國家文化記憶庫2.0	我走·我尋：當代原住民族的移動記事特展
認知	1-1 認識台灣多元族群形構的豐富地名。 1-2 理解地名建構是一個複雜的環境感知過程，並深受文化特性影響。	認知	2-1 認識過去不同時期臺灣地名的特色。 2-2 認識現在原住民地名的變遷。	3-1 探索臺灣原住民的地名、地景、族群記憶三者的互聯關係
	1-3 能說出地名與地景的關聯性。 1-4 能分析母語地名故事中的當地族群是透過那些感官來感知該地名的地景空間。 1-5 能分析造成各族群觀測環境的角度跟結果不同的影響因子有哪些。		2-3 能說出各時期臺灣地名特色。 2-4 能分辨命名者賦予地名的意涵。 2-5 能說出近年原住民地名變遷的趨勢。	3-2 能充分使用臺灣歷史博物館當代特展的展覽模式完成學習單。 3-3 能結合現有的網路資源，更深入理解展覽所呈現的內容。
技能		技能		技能
				情意
3-4 體會原住民族對於原鄉地名的情感。 3-5 理解原住民族保留母語地名與文化保存的重要性。				

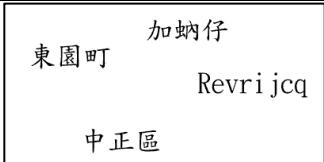
徵引文獻或參考書目

- 國立臺灣歷史博物館數位資源：
 - 國立臺灣歷史博物館典藏網：<https://collections.nmth.gov.tw>
 - 國家文化記憶庫2.0：<https://tcmb.culture.tw/zh-tw>
 - 母語地名故事：<https://pnts.nmth.gov.tw/>
 - 走進臺史博--720 °逛特展【我走·我尋：當代原住民族的移動記事特展】：
<https://vr.nmth.gov.tw/movingstories/>
- 其他網站：
 - BIG GIS 巨量空間資訊系統：<https://gis.ardswc.gov.tw/map/>
 - Google map：<https://Google.com.tw>
 - 地名資訊服務網：<https://gn.moi.gov.tw/Geonames>
 - 行政院原住民族委員會：<https://www.cip.gov.tw/zh-tw/index.html>
 - 臺灣百年歷史地圖：<https://gissrv4.sinica.edu.tw/gis/twhgis/>
 - 中央研究院臺灣史研究所・臺灣歷史文化地圖《大臺北古地圖》：
<https://thcts.sinica.edu.tw/themes/ra02.php>
 - 新北市政府捷運工程局>捷運紀錄>工程局
<https://www.dorts.ntpc.gov.tw/documentary/articleInfo/q4VmG8av2BoY?page=397>
 - 臺灣原住民族・文化知識網〈凱達格蘭族〉：
https://knowledge.gov.taipei/News_Content.aspx?n=22D6C3ED637DD0E0&sms=EA52ACA1EE5C7771&s=A51986959D39F01E
 - 中時新聞網，黃國峰，〈南投仁愛鄉德鹿谷村正名揭牌 村長哽咽：祖靈不會再找不到路回家〉(2021.11.03)
<https://www.chinatimes.com/realtimenews/20211103005157-260421?chdtv>
 - 苦勞網，孫窮理、楊荔婷、王毅丰、陳寧、黃國峰，〈找一條回部落的路系列〉(2009.09.06)
<https://www.cooloud.org.tw/node/45993>

<p>3. 參考書目：</p> <p>(1) 翁佳音(2006)，大臺北古地圖考釋，新北市：稻鄉出版社。</p> <p>(2) 黃唯玲(2012)，日治時期「平地蕃人」的出現即其法律上待遇(1895-1937)，《臺灣史研究》第19卷第2期，頁99-150。</p>		
學習活動內容及實施方式	時間安排	教師指導與評量執行
<p>課前準備：</p> <p>✓ 班級均以分組進行課程，一組以4-5人為佳。</p> <p>✓ 使用平板教學</p> <p>【第一節課】換個角度看地名</p> <p>一、引起動機</p> <p>(一)東協廣場是一座位於臺中市區的複合式商業大樓，距離臺中火車站步行距離四百公尺。</p> <p>問題：猜猜看，來此地消費的東南亞移工習慣將東協廣場稱為？</p> <p>(A) 臺中第一廣場</p> <p>(B) 國際移工新天地</p> <p>(C) 金字塔臺中</p> <p>(D) 臺中小東南亞</p> <p>答案：D</p> <p>(二)觀看街景圖：臺灣歷史博物館・母語地名故事・〈臺中金字塔〉(Pyramid Taichung)</p> <p>提問：</p> <p>1. 作為Pyramid Taichung的地名由來，各位在這裡找到「金字塔」了嗎？在你眼中，那是一座「金字塔」嗎？</p> <p>2. 想想看，東協廣場是誰命名的？Pyramid Taichung又是誰命名的？命名的依據可能是什麼？</p> <p>二、發展階段</p> <p>(一)從地名的文字可看出什麼？</p> <p>1. 教學重點：地名運用的特定文字反映該族群的文化背景</p> <p>2. 觀察「東協廣場」與「Pyramid Taichung」，分別用甚麼文字展現，為何會用這套文字系統展現？</p> <p>3. 猜猜看，「東協廣場」與「Pyramid Taichung」的命名者是誰？</p> <p>4. 一般而言，我們能從地圖中的地名，猜出是什麼族群取的嗎？(如陳厝、築地町、Tweede Hoek(荷蘭時期命名的富貴角))</p> <p>(二)觀看烏鬼井</p> <p>✓ 資料一：臺灣歷史博物館・母語地名故事・〈烏鬼井〉</p> <p>1. 烏鬼井全名為「紅毛命烏鬼鑿井」。</p> <p>2. 猜猜看，烏鬼井中的「烏鬼」指的是誰？</p> <p>3. 想想看，這些被稱為「烏鬼」的人，會用「烏鬼」來稱呼自己工作的地方嗎？</p>	<p>5 分鐘</p> <p>5 分鐘</p> <p>5 分鐘</p> <p>15 分鐘</p>	

<p>(三)東協廣場與Piramid Taichung兩者間的文化差異</p> <p>✓ 資料一：國家文化記憶庫2.0・線上策展平臺・〈綠川不息，綠川而行-臺中舊城區走讀〉：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 教學重點：地名命名的差異，反映族群不同的文化特性 2. 閱讀文本回答下列問題：東協廣場可追溯至臺中公有第一市場，1990年改建為第一廣場，規劃有地下停車場、精品服飾、美食街、KTV、撞球、溜冰場、電影院等，後來隨著商圈沒落，東南亞移工成為主要消費者，商圈內也提供理髮店、價格便宜的住宿等，故而又有了國際移工新天地、臺中小東南亞等別稱。2016年7月3日，臺中市長為呼應新南向政策，特別將第一廣場更名為「東協廣場」 3. 提問：從臺灣人的角度 <ol style="list-style-type: none"> (1) 會使用「國際移工新天地」、「臺中小東南亞」來稱呼此地的人最可能是在地人還是外來者？ (2) 這些暱稱是因為族群在這裡觀察到什麼，並決定把這個現象作為這個地方的代稱？ (3) 根據文本，為什麼臺中市政府是命名不採用最直觀的「東南亞人聚集地」，而是「東協廣場」？ (4) 分析： <p>小題(1)，在地人</p> <p>小題(2)，這裡是東南亞人聚集地；</p> <p>小題(3)，期望地名不僅僅是表達一個地方，還想賦予更文雅、更宏偉的國際觀。</p> 4. 提問：從東南亞移工的角度 <ol style="list-style-type: none"> (1) 在學校附近如果有一塊只有你們班放學後經常聚集的地方，如7-11，你會將那個地方稱為什麼？你會取名為「00國中群聚場所」、「國中屁孩吵鬧區」嗎？ (2) 為什麼東南亞人沒有把自己聚集的地方，稱為小東南亞呢？ (3) 對於來這裡打工，幾年後可能就會返回家鄉的東南亞移工而言，他們對這個地方的感受，會跟在這裡住久了的臺灣人一樣嗎？ (4) 從Piramid Taichung是「金字塔+臺中」分析，對他們而言，這裡印象最深刻的是什麼？而對於地名，比起充滿詩意或國際觀，他們更在意什麼？ (5) 分析： <p>小題(1)(2)小東南亞、移工新天地這些別稱，顯然是來自在地人的「凝視」的結果，東南亞人可能並不這麼覺得，因為這些東南亞人可能分別來自印尼、越南、泰國，彼此間的語言也並不一定相通，對他們而言，他們不見得是一個「團體」。</p> <p>小題(3)(4)「金字塔+臺中」是將最醒目的地標加上明確的地名，對東南亞移工而言，比起賦予文化深度，實用性的地標功能更為重要。另外，顯然對東南亞移工而言，比起第一廣場這座高樓，他們認為在這裡更具識別</p> 	<p>15 分鐘</p>	
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------	--

<p>度的地標反而是那座「金字塔」。</p> <p>(四)換個角度看地名：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 教學重點：地名命名的過程必然經過族群自身文化的影響 2. 深入思考，地名的產生與什麼有關？我們是如何感知一個地方？視覺？聽覺？嗅覺？ 3. 不同的族群所感知的感受，不僅僅只是地貌本身的呈現，不同族群在感受時還會受到什麼因素影響？ 4. 學習單一：每組從母語地名故事挑選一個地名故事進行分析。 <ol style="list-style-type: none"> (1) 先看地名景觀，構想該地名與地景的關聯性。 (2) 觀看地名故事，回答下列問題： <ol style="list-style-type: none"> A. 該地名的中文為？讀音為？創造該地名的族群是誰？ B. 當地族群是如何觀察、觀察到了什麼，才取這個地名的呢？ C. 跟你觀察時的想法一樣嗎？ (3) 完成地名命名四步驟：根據本課學習內容，將課程重點整理入下圖。 <div data-bbox="188 907 1058 1037"> <pre> graph LR A[地理空間] --> B[人的感知 (五感)] B --> C[主觀、經驗、 習得的文化符號] C --> D[文化地景 (地名)] </pre> </div> <p>三、小結</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 地名是在地族群經由自身文化轉譯而成的文化景觀。 2. 地名、地景、族群文化，三者息息相關。 3. 延伸思考：母語地名故事記錄了由臺灣多元族群建構的地名，但隨著長時間的時空演變，地名、地景、族群文化在變遷中如何相互影響？保留傳統地名對區域的意義為何？ 	<p>5 分鐘</p>	
<p>【第二節課】地名，不只是地名？</p> <p>一、引起動機：</p> <p>(一)根據2017年7月12日新北市政府捷運工程〈捷運站如何取名？快看萬大線哪些名字入選！〉，臺北捷運萬大線LG04站，命名為「加蚋站」，其地名來自舊地名「加蚋仔」。</p> <p>(二)提問：你知道加蚋仔在哪裡嗎？</p> <p>二、發展階段</p> <p>(一)尋找「加蚋仔」</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 教學重點：認識臺灣的地名變遷的四個主要時期 2. 學生活動：如下圖所示，學生每組均會拿到一組拆解成四個地名的紙卡，請學生按照地名出現時間順序排列。想想看，這四個地名分別對應臺灣哪些時期？(配合題，提供選項為 A. 荷西時期 B. 清領時期 C. 日治時期 D. 中華民國時期) 	<p>2 分鐘</p> <p>15 分鐘</p>	



- (1) Revrijcq (雷里社) → 荷西時期
- (2) 加蚋仔 (平埔族原名) → 清領時期
- (3) 東園町、西園町、馬場町 (日治改名) → 日治時期
- (4) 雙園區 → 萬華區 / 中正區 (1990年) → 中華民國時期

3. 提問：
 - (1) 小組從剛才拼湊的經驗，分享判斷地名先後的理由。
 - (2) 想想看，這些時期將地名重新命名的理由分別是什麼？
4. 教學補充：
 - (1) 從清領時期開始就經歷了地名的多重覆蓋。教師先簡介臺灣的地名從平埔族社名、漢人地名，至1920年的町名改正，進行全臺大規模的地名雅化，到國民政府時期賦予復國精神、思鄉情懷及國族主義的地名風格。
 - (2) Revrijcq (雷里社) 其實是平埔族的社名，根據1650年，荷蘭東印度貿易公司在臺灣的人口統計，原住民計有315個村落，人口達68,657人。而當時臺北盆地以凱達格蘭族為主，計有44個村落。儘管在1654年荷蘭人繪製的《大臺北古地圖》上並無標示所有聚落，但卻在今日的「加蚋站」留下了Revrijcq的地名。據推測，加蚋站源自凱達格蘭族的gara，意旨沼澤地，後留下了加蚋仔的地名，但在日治時期，在政治考量下，因大規模的地名更動而消失。
5. 活動後延伸思考提問：
 - (1) 如果我們只記得現在的「萬華區」，會錯過什麼文化故事？
 - (2) 哪些人或文化在這些地名中被「消失」了？

(二) 臺灣地名變更的第「五」個時期

1. 教學重點：認識近年來的原住民族恢復原族、原鄉地名，使消失已久的地名再次重新出現在臺灣地圖上。
2. 學生活動：觀看下表，並完成學習單二

行政區	更改前地名	更改後地名
1989年	嘉義縣「吳鳳鄉」	嘉義縣「阿里山鄉」
1992年	屏東縣「三地鄉」	屏東縣「山地門鄉」
2007年	高雄縣「三民鄉」	高雄縣「那瑪夏鄉」
	三民鄉「民族村」	「南沙魯」 (Nangisaru)
	三民鄉「民權村」	「瑪雅」 (Mangacun)

13 分鐘

	三民鄉「民生村」	「達卡努瓦」 (Tangaanua)。		
2009 年	高雄縣桃源鄉「梅 蘭村」	高雄縣桃源鄉「拉芙蘭 村」(Lavulang)		
2014 年	南投縣仁愛鄉精英 村	新增「都達村」(Toda)		
2016 年	臺中市和平區「達 觀國小」	臺中市和平區 「博屋瑪國小」 (P'uma)		
2019 年	南投縣魚池鄉「德 化國小」	南投縣魚池鄉「伊達邵 國小」(ita thau)		
2021 年	南投縣仁愛鄉「合 作村」	南投縣仁愛鄉「德鹿谷 村」(Truku)	12 分鐘	
<p>(三)地名，不只是地名嗎？</p> <ol style="list-style-type: none"> 教學重點：地名不僅僅是空間的標示，更是族群記憶的一部分 學生活動： <ul style="list-style-type: none"> ✓ 資料一：中時新聞網，黃國峰，〈南投仁愛鄉德鹿谷村正名揭牌 村長哽咽：祖靈不會再找不到路回家〉(2021.11.03) ✓ 資料二：原住民族電視臺 每日熱點新聞 《南和部落 tjuru' aladju 命名尋根，找回土地連結》長度4:08分 提問： <ol style="list-style-type: none"> (1)資料一：德鹿谷村村長：「找回了地名，祖靈就找到了回家的路。」你能理解這句話表達的意思嗎？ (2)資料二：南和部落長老：「我擔心這植物（雞母花）消失……若從此消失，部落的名字將無從根據。再不重視，為何被稱為『易長 aladju（雞母花）』之地，卻看不到 aladju（雞母花），以後該怎麼說明呢？」你認為這句話想表達什麼？ <ol style="list-style-type: none"> (A)只有植物專家才在乎雞母珠 (B)如果地景消失，地名就無法理解 (C)地名可以改，文化不重要 (D)地名不是地景的一部分 → 你選哪一個？為什麼？ <p>三、小結</p> <ol style="list-style-type: none"> 地名不只是地名，更是族群記憶的一部分。 在長期臺灣的地名變動中，許多原住民族的地名消失。但在近年來，許多分布於不同縣市的原住民族發起修改地名的行動，試圖改回舊地名。 <p>【第三節課】地名 X 地景 X 族群記憶－以「我走・我尋：當代原住民族的移動記事特展」為例</p> <p>一、引起動機</p> <p>(一)閱讀展覽引言：</p>			3 分鐘	
<p>【第三節課】地名 X 地景 X 族群記憶－以「我走・我尋：當代原住民族的移動記事特展」為例</p> <p>一、引起動機</p> <p>(一)閱讀展覽引言：</p>			2 分鐘	

<p>族人們，為了什麼而移動？</p> <ul style="list-style-type: none"> — 為「國家政策」而移動 — 為「經濟生活」而移動 — 為「探索認同」而移動 <p>而今日我們又為了尋找什麼，來到這座展場？</p> <p>(二) 同學們在可搭乘交通工具的情況下，返回自己出生或小時候生活過的地方要多久呢？如果為了回到你小時候記憶之地，需要跋山涉水一天半，中途還要搭帳棚過夜，你還會想要回去嗎？是什麼促使原住民們即使跋山涉水，也想回到族中長老口中的舊地名去？</p> <p>二、發展階段</p> <p>(一) 我走·我尋：當代原住民族的移動記事特展</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 進行方式：一班分為六組，每組抽取一份學習單，每一份學習單會有兩組個別進行。 2. 步驟：臺灣歷史博物館→特展回顧→「我走·我尋：當代原住民族的移動記事特展」→點選「720度環景」→「進入展場」 <p>(二) 學習單三</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 學習單3-1 Tjailjaking賽嘉部落 <ol style="list-style-type: none"> (1) 從地名認識部落遷移及生活方式變遷 (2) 從迴嘉德古道看集體記憶(collective memory) (3) 參考依據：法國社會學家莫里斯·哈布瓦赫(Maurice Halbwachs)在1925年提出，認為記憶並非單純個人產物，而是透過社會群體的互動建構，每個社會團體每個社會團體都有其對應的集體記憶，這些記憶由團體內的成員持續運作而存在。 2. 學習單3-2 Pailjus白鷺部落 <ol style="list-style-type: none"> (1) 透過部落地名、家屋與南和村地名的在地情感 (2) 觀看生活環境，遷移後的地點更適合生活。而白鷺部落新蓋了房子、住進了新設計的聚落空間，為何唯獨帶走地名？ (3) 參考依據：地名與族群記憶的連結：根據美國人文地理學家段義孚(Yi-Fu Tuan)闡述空間(Space)與地方(Place)的區別，「Space」是開放無特徵的抽象空間，「Place」則是人透過生活實踐給予意義後的具體場所。當一個空間對人產生了意義，將不只是空間(space)，而是人賦予意義的地方(place)，因此，地名是承載了族群情感、記憶的文化符號。 3. 學習單3-3 Hla' alua拉阿魯哇族 <ol style="list-style-type: none"> (1) 年輕人零散地離開原鄉，是否還能創造一個新的族群生活空間？ (2) 從部落生活空間、水災新聞跟原住民的公民權角度，思考在現代經濟模式的社會體系下，年輕人的去留。 <p>(三) 學習單四：</p>	<p>30 分鐘</p>	<p>10 分鐘</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------	--------------

<p>1. 根據前面學習單上學習的案例，引導每位同學思考下列問題，已完成學習單四：</p> <p>(1)你認為地名對一個部落族人有什麼意義？</p> <p>(2)這次展覽中你看見族人為了哪些原因而「移動」？除了經濟、政策的原因之外，你覺得「不願意移動」的理由又可能是什麼？</p> <p>(3)隨著原住民族遷移，有些地名、道路、甚至原居住空間逐漸被遺忘。你認為學習這些內容對你而言有什麼價值？</p> <p>三、結論：</p> <p>1. 對外來者來說，白鷺部落僅是一個部落地名，對當地人來說卻是一段部落的歷史。因此，保留地名或恢復原鄉地名，對原住民而言是自身文化的保存與傳承。</p> <p>2. 地名是「人的感知、地理空間、族群記憶」三者交集的結果。因此，地名不僅僅只是地名，地名變遷亦能反映一個區域人地互動的動態過程與結果。</p>	<p>3 分鐘</p>	
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------	--

● 學習單參考答案

■ 學習單1：依學生實際探究過程而定。

■ 學習單2：

1. D
2. C
3. 學生可以自由發揮

■ 學習單3-1：

(一)

1. 霧臺部落
2. C
3. 原為日文 sakae(榮社)，指土壤肥沃之地，翻譯成賽嘉

(二)

1. (1)：木薯 (2)：自由發揮
- 2.

時間	1950-1970年	1970-1990年	1990-2010年
經濟活動 (農業、狩獵、耕作作物、年輕人是否外出…)	延續日治時期栽種水稻、甘蔗，後期以砍柴、採集油桐果實為主。	鄰近坡地均種植木薯。 年輕人前往臺中潭子紡織廠。	栽種芒果、檳榔。 年輕人主要在暑假返鄉協助。

3. 答：位於沖積平原上，地形平坦便於農耕，交通較便利。

4.

年齡區分	經歷過古道歷史的族人	年輕一輩的族人
對「tjautjiu」地名的想像或記憶	運送木薯的經濟通道／ 每天一定要經過的點／ 上山重要的路標	暑假會去探險的地方／ 古道中比較寬的點／ 沒聽過、不熟悉

■ 學習單3-2：

(一)

1.
 - (1) Uvulj 烏樂福
 - (2)永不熄滅的火炭，源自早期遷移前與卑南族的部落衝突。

2.

(1)自然環境：_地形崎嶇_ vs ____較平坦開闊__

(2)建築形式：_舊-石板屋_ vs _新-水泥、鐵皮屋_

(3)房屋距離：_分布較鬆散_ vs ____分布較密集__

(4)地名使用的文字系統：__拼音__vs ____中文__

(二)

1. 地名與地景脫鉤，族群的記憶消失。

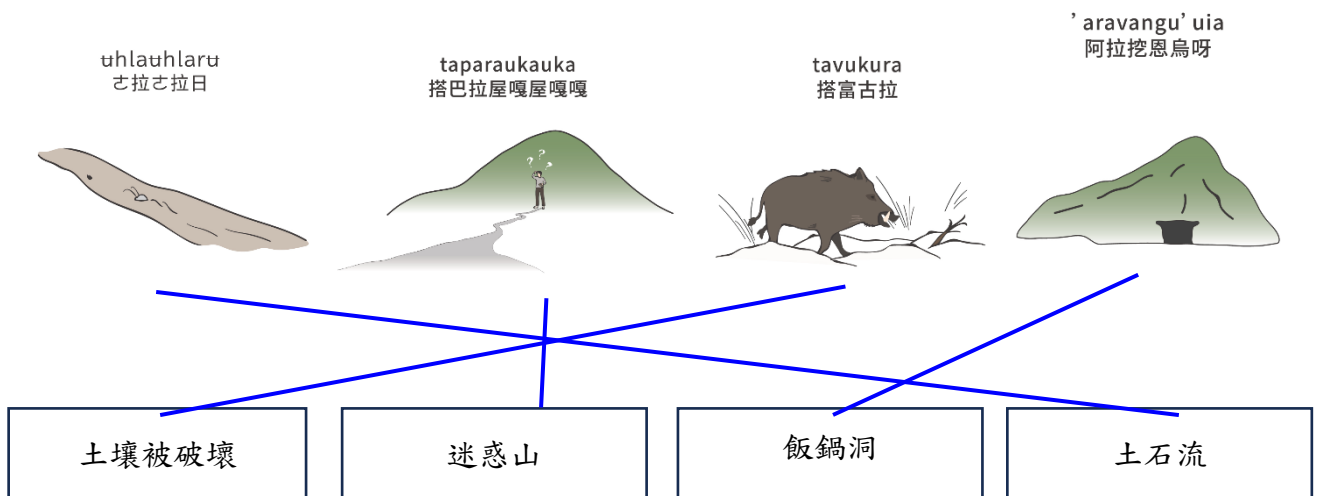
2. Pailjus 白鷺地名由來之一，源自舊白鷺部落易守難攻的地理位置，人與地景共同創造了白鷺這個部落名，自此，Pailjus 白鷺不僅成為指涉一地之地名，亦成為連結人與土地記憶的媒介。

■ 學習單3-3：

(一)

1. (1)東方太陽升起之地 (2)中央山脈之東，臺東新武呂溪上游

2. 我



3. 農耕、狩獵、採集。

(二)

1. A

2. 部落僅分布於河川兩側面積狹小的平坦地，聚落規模小，人口有限，交通不易…

3. 兩小題學生可自由發揮

■ 學習單4—本學習單開放式問答，但可參考以下教學重點給予評分：

1. 地名與族群記憶的連結，讓學生活用展覽資訊進行舉例。
2. 理解「留在原鄉」的文化與情感因素。
3. 思考地名與文化傳承，培養在地關懷能力。